

GEMEINDE ALDEIN
Provinz Bozen



COMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom Seduta del
01.09.2026

Uhr Ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:

Presenti:

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Charlotte OBERBERGER		
Christoph MATZNELLER		
Patrick ABERHAM		
Laura KALSER		
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Assiste il Segretario comunale,

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è
übernimmt sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Charlotte OBERBERGER

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den nella sua qualità di Sindaca ne assume la
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Digi Point 2.0 - Genehmigung der Vereinbarung und Beitritt zum Programm SIPAD zur Weiterführung und Stärkung des Netzwerkes der digitalen Unterstützungsdienste

DIGI POINT 2.0 - Approvazione della convenzione e adesione al programma SIPAD per la presecuzione e il rafforzamento della rete dei servizi digitali

Digi Point 2.0 - Genehmigung der Vereinbarung und Beitritt zum Programm SIPAD zur Weiterführung und Stärkung des Netzwerkes der digitalen Unterstützungsdienste

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 214 vom 25.03.2025 das Projekt und der Beitritt zur PNRR Investitionsmaßnahme 1.7.2. Netzwerk digitale Unterstützungsdienste – Projekt „DIGI POINT – Südtirol“, CUP CUP B33E22001520006 genehmigt worden ist und in Folge die entsprechende Konvention unterzeichnet worden ist;

Festgestellt, dass der genannte Dienst in Form einer übergemeindlichen Zusammenarbeit mit den Gemeinden Altrei, Truden i.N. und Montan a.d.W. vom 23.04.2025 bis zum 30.11.2025 in Aldein, Altrei, Truden i.N. und Montan a.d.W. angeboten worden ist, dann aber aufgrund der Erschöpfung der finanziellen Mittel aus der PNRR Finanzierung ausgesetzt werden musste;

Festgestellt, dass die Autonome Provinz Bozen das Programm SIPAD DIGI POINT Stufe 1+ gestartet hat um das Target von 17.000 Nutzern für den Erhalt der PNRR Finanzierung zu erreichen und die Gemeinden um Weiterführung der Dienste ersucht hat;

Angesichts der Tatsache, dass auch die Gemeinde Aldein eine stärkere digitale Unterstützung der Bürger fördern möchte;

Festgestellt, dass zwischen dem Land Südtirol (Direktor der Agentur für ein digitales Südtirol (ADAS) und der Abteilung Informatik), dem Gemeindenverband Südtirol (GVCC) und der Gemeinde Aldein eine Vereinbarung gemäß Artikel 18-bis Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 in geltender Fassung betreffend die Zusammenarbeit zwischen öffentlichen Verwaltungen abgeschlossen werden muss;

Festgestellt, dass dieser Vereinbarung betreffend den DIGI POINT 2.0 folgenden Gegenstand hat: Diese Vereinbarung regelt die Fortführung und den weiteren Ausbau des Netzwerkes der digitalen Unterstützungsdienste DIGI POINT (Level L1+), zur Unterstützung und Weiterentwicklung des Service Desk CIVIS (Level L1). Gegenstand ist die Integration des Netzwerkes der digitalen Dienste DIGI POINT (L1+) in die einheitliche digitale Plattform für öffentliche Dienstleistungen (CIVIS) sowie deren Weiterentwicklung im Rahmen des Folgeprojekts Bandiera 2026–2028. Dabei ist durch geeignete organisatorische Maßnahmen sicherzustellen, dass die Bürgernähe und der barrierearme, niederschwellige Zugang der Bürger*

DIGI POINT 2.0 - Approvazione della convenzione e adesione al programma SIPAD per la prosecuzione e il rafforzamento della rete dei servizi digitali

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che, con delibera della Giunta comunale n. 214 del 25.03.2025, sono stati approvati il progetto e l'adesione alla misura di investimento 1.7.2. del PNRR Rete di servizi di facilitazione digitale - Progetto "DIGI POINT - Alto Adige" CUP B33E22001520006, e che, di conseguenza, è stata sottoscritta la relativa convenzione;

Constatato che il suddetto servizio, sotto forma di una collaborazione sovracomunale con i comuni di Anterivo, Trodena n.P.N. e Montagna s.s.d.v., è stato prestato dal 23 aprile 2025 al 30 novembre 2025 ad Aldino, Anterivo, Trodena n.P.N. e Montagna s.s.d.v., ma che è stato poi sospeso a causa dell'esaurimento dei fondi provenienti dal finanziamento PNRR;

Constatato che la Provincia Autonoma di Bolzano ha avviato il programma SIPAD DIGI POINT Fase 1+ per raggiungere il target di 17.000 utenti necessario per ottenere il finanziamento del PNRR e ha invitato i comuni a garantire la continuità dei servizi;

Visto che anche il Comune di Aldino vuole favorire un maggiore supporto digitale alla cittadinanza;

Accertato che tra la Provincia Autonoma di Bolzano (Direttore dell'Agenzia per l'Alto Adige Digitale (ADAS) e della Ripartizione Informatica), il Consorzio dei Comuni Alto Adige (GVCC) ed il Comune di Aldino deve essere stipulata una convenzione ai sensi dell'articolo 18-bis della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17, nella versione vigente, riguardante la collaborazione tra pubbliche amministrazioni;

Accertato che questa convenzione per il DIGI POINT 2.0 ha il seguente oggetto: La presente convenzione disciplina la prosecuzione e l'ulteriore sviluppo della rete dei servizi digitali di supporto DIGI POINT (livello L1+), a sostegno e potenziamento dello Service Desk CIVIS – SERVICE DESK AVANZATO (livello L1). Essa ha come oggetto l'integrazione della rete dei servizi digitali DIGI POINT (L1+) nella piattaforma digitale unificata per i servizi pubblici (CIVIS) non c'è il suo ulteriore sviluppo nell'ambito del progetto successivo Bandiera 2026–2028. Attraverso misure organizzative adeguate deve essere garantito in ogni momento che sia assicurata la prossimità ai cittadini e che le cittadine e i cittadini abbiano accesso

rinnen und Bürger zu den Leistungen der Anlaufstelle jederzeit gewährleistet sind;

Festgestellt, dass im Artikel 6 der Vereinbarung die Verpflichtungen der Gemeinde bzw. des Gemeindenverbandes aufgelistet sind;

Nach Einsichtnahme in die von der Autonomen Provinz Bozen – Abteilung Informatik ausgearbeitete SIPAD-Vereinbarungsentwurf betreffend den DIGI POINT 2.0 (Prot. Nr. 0009933/2026 vom 31.07.2026) und nach Übereinkunft, diesen zu genehmigen;

Dafürgehalten, vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Vereinbarung so bald wie möglich abzuschließen;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 41 vom 18.10.2011;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten
3vrVUMtNINpb9cxFhzluKvKn4uEJZZHqJe01lzCh
TUA= vom 01.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten
t7qMgAj2brZZNS16vo+nHwc93SU9kII/2abVEX11
cz0= vom 31.08.2026;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen den Entwurf der Vereinbarung für die Fortsetzung und Stärkung des Netzwerks der digitalen Unterstützungsdienste DIGI POINT 2.0, welcher ergänzenden und wesentlichen Bestandteil diese Beschlusses bildet, zu genehmigen;
2. festzuhalten, dass die Gemeinde Aldein der Vereinbarung mit 6 Wochenstunden beitreten wird;

semplice e senza barriere alle prestazioni dello sportello;

Accertato che nell'articolo 6 della convenzione sono elencati gli obblighi del Comune risp. del Consorzio dei Comuni;

Vista la bozza di convenzione SIPAD per il DIGI POINT 2.0 elaborata dalla Provincia Autonoma di Bolzano – Ripartizione Informatica (prot.n. 0009933/2026 del 31.07.2026) e convenuto di approvare il testo presentato;

Ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile al fine di stipulare al più presto la convenzione;

Visto il regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 41 del 18.10.2011;

Visto il parere tecnico favorevole
3vrVUMtNINpb9cxFhzluKvKn4uEJZZHqJe01lzCh
TUA= del 01.09.2026;

Visto il parere contabile favorevole
t7qMgAj2brZZNS16vo+nHwc93SU9kII/2abVEX11
cz0= del 31.08.2026;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 -2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 -2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

d e l i b e r a

1. di approvare per i motivi esposti in premessa la bozza della convenzione per la prosecuzione e il rafforzamento della rete dei servizi digitali di supporto DIGI POINT 2.0, che forma parte essenziale ed integrante della presente deliberazione.
2. di dare atto che il Comune intende aderire con 6 ore settimanali;

3. die Bürgermeisterin zu ermächtigen, die Vereinbarung und die sämtlichen damit zusammenhängenden und notwendigen Unterlagen für die entsprechende Umsetzung zu unterzeichnen;
 4. festzuhalten, dass im Zusammenhang mit dieser Maßnahme für die Gemeinde keine Kosten entstehen;
 5. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
 6. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
3. di autorizzare la Sindaca alla sottoscrizione della convenzione e di tutti gli atti conseguenti e necessari per la relativa operatività;
 4. di dare atto che tale misura non comporta alcun costo per il comune;
 5. che la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
 6. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE
Stefan RAFFEINER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale